

DANI SLOVENAČKOG FILMA

8 - 11 decembar 2022

DSF Beograd
JUGOSLOVENSKA KINOTEKA DOM KULTURE STUDENTSKI GRAD Niš NIŠKI KULTURNI CENTAR Novi Sad CENTAR ZA KULTURU NOVI SAD Smederevo CENTAR ZA KULTURU SMEDEREVO Pančevo DOM OMLADINE Kovin CENTAR ZA KULTURU KOVIN Vršac CENTAR ZA KULTURU VRŠAC

danslovenackogfilma.org

UVOD

Već osmu godinu za redom, uoči zimskih praznovanja, na početku decembra, održavamo našu reviju Dani Slovenskog filma. U četiri dana, rezervisana za predstavljanje dostignućja slovenačke kinematografije u Jugoslovenskoj kinoteci, prikaže se preko šesnaest ostvarenja različitih po vrsti, žanru i produkciji. Za program su izabrani igrani i dokumentarni filmovi, podjednako zastupljeni kako u dugometražnom tako i u kratkometražnom formatu. Reviju otvara ovogodišnji pobjednik Festivala slovenačkog filma "Orkestar", reditelja Matevža Lužara, a zatvara prošlogodišnja dobitnica Vesne za najbolji film, "Kučka, pogrdan naziv za ženu", rediteljke Tijane Žižanić. »Orkestar« je na humoran način prikazano gostovanje seoskog duvačkog orkestra u susednoj Austriji.

"Kučka" je sarkastična komedija na temu emancipacije i nepriljivosti. Etički i socijalno su angažovani tri kratka igrana filma: »Nevreme«, »Iza ugla« i »Kaznjeni udarac«, a reditelji, Martin Emeršič, Martin Turk i Rok Biček,umeju da znalački obrade teme: emigracije, sazrevanja i vršnjačkog nasilja. »Dedica ide na jug«, Vince Vogue Anžlovar, svojevrsna replika na nekada populatnu komediju »Babice idu na jug«, nasmejaće gledalište revije, a »Inventura«, Darko Sinka, uvodi gledaoca u lavit paranoje uzrokovane nasiljem nad intimnim okruženjem glavnog junaka. »Divlja Slovenija«, Mateja Vranića i »Priča reke Save«, Rožle Bregera, dokumentari, koji nas uvode u drugačiju Sloveniju, a kajakaškim

spustom niz sliv Save, otvaraju prizore obale iz vizure reke. »Iskre u vremenu«, reditelja Jurija Grudena, omaž jugoslovenskom elektronskom gigantu Iskri iz Kranja. Dokumentarac o dosljednicima svetski priznatom preduzeću za proizvodnju telefona, televizora i kompjutera, budi nostalгију za boljim vremenima, kao i dokumentarni prvenac sineaste metoda Badjure, »Bloški smučari«, svedočanstvu o prvini proizvođačima skija u Sloveniji iz 1932. godine. Na dragoceni arhivski dokumentarac se nadovezuje film »Partizansko skijaško prvenstvo - Cerkno '45«, Dušana Moraveca, rekonstrukcija sportskog događaja održanog usred ofanzive na kraju Drugog svetskog rata.

Uoči revije DSF biće održana retrospektiva televizijskih filmova Karpa Aćimovića Godine, realizovanih sedamdesetih godina prošlog veka u redakciji za kulturu TV Beograd. Revija će se održati i u Kulturnim centrima Novog Sada, Niša, Pančeva, Kovina, Vršca i Smedereva.

Dobrodošli na 8. reviju DSF!

Dragomir Zupanc, umetnički direktor

PRATEĆI PROGRAM DSF 2022

Ovogodišnji program Dana slovenačkog filma – DSF 2022 donosi relevantan izbor aktuelnih i nagradivanih celovečernjih, kratkih i dokumentarnih filmova slovenačkih autora-ki, kao i DSF+ 2022 u DKSG, te izbor filma koji će se prikazati u drugim gradovima Srbije. DSF 2022 održaće se u Jugoslovenskoj kinoteci u Beogradu i drugim gradovima Srbije od 8-11. 12. 2022 u organizaciji Društva Slovenaca „SAVA“, uz podršku Slovenske ambasade, Filmskih centara i Ministarstava za kulturu i dijasporu Slovenije i Srbije, i drugih.

U okviru PRATEĆEG PROGRAMA DSF 2022 imamo zadovoljstvo da najavimo čak dva Okrugla stola sa gostima iz Slovenije, kao i prateću izložbu posvećenu filmskom umetniku Karpu Godinu i njegovom stvaralaštvu. Kao najava ovogodišnjeg DSF 2022, u Jugoslovenskoj kinoteci u Uzun Mirkovoj 1 u Beogradu biće održana brižljivo odabrana RETROSPEKTIVA filmove Karpa Aćimovića Godine, od 6-7. decembra 2022. Karpa Aćimoviću Godini će u utorak, 6. decembra biti uručen Zlatni pečat Jugoslovenske kinoteke za ukupan doprinos kinematografiji. U holu JK biće tim povodom upriličena Izložba fotografija sa snimanja i autorskih fotografija Karpa Godine, dok će 6. i 7. 12. biti prikazan izbor filmova iz beogradskog i celokupnog opusa ovog značajnog jugoslovenskog i slovenačkog filmskog umetnika, kao i dva dokumentarca o

njegovom delu: Ram za nekoliko slika (2005) Dragomira Zupanca i Karpo-putnik (Karpopotnik, 2013) Matjaža Ivičića.



OKRUGLI STO RETROSPETKIVE biće održan u sredu, 7. 12. 2022. sa početkom u 12 časova u multi-sali JK u Uzun Mirkovoj 1 na 2. spratu. Razgovor je posvećen filmskom stvaralaštvu i dostignućima plodnog direktora fotografije, reditelja, scenariste, montažera, glumca i fotografa, gosta DSF 2022 Karpa Aćimovića

DSF+

U SUSRET DANIMA SLOVENAČKOG FILMA

I ove godine, po peti put zaredom, u maloj sali doma kulture Studentski grad biće predstavljen program slovenačkih kratkih i angažovanih filmova pod nazivom DSF+.

U ovogodišnjoj, najnovijoj produkciji kratki slovenački filmovi ponovo su se jasno razdvojili po žanrovima. Tendenacija hibridnog filma, onog koji kombinuje igranu, dokumentarnu i eksperimentalnu formu, a koja je bila dominantna nekoliko prethodnih godina, postepeno se smanjuje. Pregled kratkometražnih filmova ove godine jasno nas upućuje na zaključak da se ponovo strukturaju tradicionalni žanrovni igrani, dokumentarni, eksperimentalni i animirani film i da se pozicioniraju kao osnovne, jasno odvojene kategorije. Izkraci u kojima prepoznajemo poseban kvalitet nekih od ovih filmova ogleda se u jednostavnim rediteljskim rešenjima: u igranom filmu to je svedeni mizanscen i otvorenost za različita tumačenja simbola i postupaka junaka, što dodatno aktivira gledaoca, pružajući mu mogućnost da sam dopisuje značenja ("Tako se završilo leto" Matjaža Ivičića). Kod eksperimentalnih filmova dominira preispitivanje tehnoloških i ideoloških aspekata slike na internetu i odnos ovih slika prema stvarnosti ("Ostrva" Anne Tassel i "www.s-n-d.si" Sare Bezovšek). Film "Filmske novosti 670: Crvene šume" Nike Autor, sa druge strane, koristi eksperimentalnu formu u strategiji političkog

angažmana na veoma efektni način. Kratkometražni igrani filmovi, bilo da su skice za buduće dugometražne filmove ili filmovi organski mišljeni za kratku formu, bave se najčešće vršnjačkim nasiljem ("Kaznjeni udarac" Roka Bičeka i "Iza ugla" Martina Turka), slučajnim susretima sa emigrantima i ne tako slučajnim susretima sa dezorientisanim mlađim ljudima. Kroz ove teme, slovenačka produkcija se priključuje dominantnim filmskim narativima Evrope.

Hibridni filmovi međutim opstaju u dugometražnoj produkciji. Jedan od ovakvih filmova, koji na izuzetno uspeo način kombinuje dokumentarizam, igranu strukturu i eksperiment uz posebnu obradu zvuka gledaoci će moći da vide na ovogodišnjem DSF+. To je nagradivani film "Razbijeni klavir" Mihe Vipotnika, poznatog autora i producenta slovenačkih ranih video radova iz 80-ih godina XX veka, danas profesora filma, koji se kroz priču o zaboravljenom klaviru u prostorijama radija osvrće na godine i ličnosti o kojima smo mislili da sve znamo.

Vladimir Šojat, urednik DSF+

JEL' ME TI VIDIS? (A ti mene vidiš, 15 min)
REŽIJA: Jan Cvitković

JUGOSLOVENSKA KINOTEKA - Uzun Mirkova 1

ČETVRTAK 08. decembar

- 18.00 **BURA** (Nevihta) r: Anton Martin Emeršič, 11 min
- PRIČA O SAVI** (Ena za reko: Zgodba Save) r: Rožle Bregar, 88 min
- 19.30 Koktel
- 20.30 **KAZNENI UDARAC** (Kazenski strel) r: Rok Biček, 15 min
- ORKESTAR** r: Matevž Luzar, 111 min

PETAK 09. decembar

- 17.30 **BLOŠKI SKIJAŠI** (Bloški smučarji) r: Metod Badjura, 8 min
- PARTIZANSKO SKIJANJE-CERKNO '45** (Partizanske smučine - Cerkno '45) r: Dušan Moravec, 52 min
- 19.00 **SEPTEMBARSKA KLASA** r: Igor Šterk, 78 min
- 20.00 **TAKO SE ZAVRŠILO LETO** (Tako se je končalo poletje) r: Matjaž Ivičić, 13 min
- DEDICA IDE NA JUG** (Dedek gre na jug) r: Vinci Vogue Anžlovar, 104 min

DSF+

DOM KULTURE STUDENTSKI GRAD - Bulevar Zorana Đindjića 179

NEDELJA 04. decembar DKSG MALA SALA

- 19.00 **BURA** (Nevihta) r: Anton Martin Emeršič, 11 min
- JEL' ME TI VIDIS?** (A ti mene vidiš?) r: Jan Cvitković, 15 min
- KAZNENI UDARAC** (Kazenski strel) r: Rok Biček, 15 min
- IZA UGLA** (Za vogalom) r: Martin Turk, 13 min
- TAKO SE ZAVRŠILO LETO** (Tako se končalo poletje) r: Matjaž Ivičić, 13 min
- 20.15 **XX** r: Vasja Lebarić, Julij Zornik, 10 min
- OSTRVA** (Otoki) r: Anne Tassel, 5 min
- FILMSKE NOVOSTI 670 – CRVENE ŠUME** (Obzornik 670 – rdeči gozdovi) r: Nika Autor, 16 min
- WWW.S-N-D.SI** r: Sara Bezovšek, 14 min

X1-ESCHATON

- r: Juš Premrov, 7 min
- ZUTE...ZORE...** (.Rumene..Zore...) r: Davorin Marc, 7 min
- SVE JE JEDNO SVE JE SVEJEDNO** (Vse je eno vse je vseeno) r: Hannah Koselj Marušić, 9 min

PONEDELJAK 05. decembar

- DKSG MALA SALA
- 19.00 **RAZBIJENI KLAVIR** (Pošvedrani klavir, 86 min) r: Miha Vipotnik



Godine, jednoj od najistaknutijih umetničkih figura „crnog talasa“, a u njemu će učestvovati Dragomir Zupanc, Želimir Žilnik, Matjaž Ivičić, kritičari i teoretičari filma iz Srbije i Slovenije.

OKRUGLI STO DSF 2022 biće održan tokom revije u subotu, 10. 12. 2022., u multi-sali JK u Uzun Mirkovoj 1 na 2. spratu. U razgovoru će užeti učešća tim DSF 2022 i gosti Festivala: autorce i autori filmova u programu, direktor slovenačkog filma Portorož i filmski autor Bojan Labović, selektorka Festivala slovenačkog filma Portorož i filmska kritičarka Veronika Zakonjšek, Tatjana Stibilj iz Arhiva Slovenije, i drugi.

Okrugli sto DSF 2022 posvećen je aktuelnoj slovenačkoj kinematografiji, inspiracijama i izazovima za savremeni slovenački film. U razgovoru ćemo pokušati da odgovorimo na sledeća pitanja: Šta su, po mišljenju kritike i autora-ki, najveće dostignuća aktuelnog slovenačkog filma? Kako i da li pomiriti komercijalno i autorsko usmerenje? Kako umetnički i autorski film popularisati i učiniti više dostupnim i interesantnim, ko je publika za ovu vrstu filma? Sa kojim izazovima se suočavaju autori i autorce aktuelnog filma u Sloveniji? Razgovore moderira filmska teoretičarka i kritičarka, saradnica DSF, dr Ivana Kronja.

dr Ivana Kronja



JEL' ME TI VIDIS?
(A ti mene vidiš, 15 min)

REŽIJA: Jan Cvitković

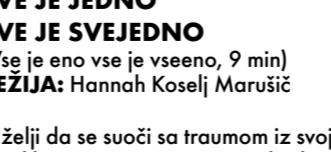
Žena koja je ubila svog čoveka odslužila je kaznu. Plavi kroz grad, plove po prizorima života. Devojka je vidi, opratiš joj, iskulpiše je. Svet je konačno ponovo zagradi.



XX (10 min)
REŽIJA: Vasja Lebarić, Julij Zornik

Aventura koju ukucavamo u posudu za brzi sladoled, tanjur iz percepcije kao racionalan. Ulazimo - glava. Hajde, sedi, ovde je fenomenalno.

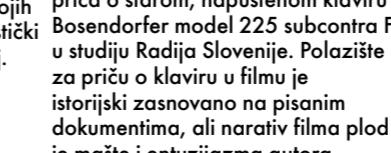
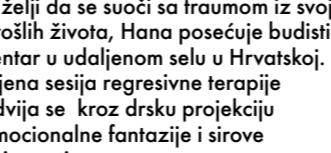
Svet je konačno ponovo zagradi.



OSTRVA
(Otoki, 5 min)

REŽIJA: Anne Tassel

Satelitska putovanja kroz slike Zemlje stvara digitalna ogledala.



WWW.S-N-D.SI (14 min)

REŽIJA: Sara Bezovšek

Različiti apokaliptični scenariji mogli

bi da dovedu do kraja ovakvog sveta

kakav poznajemo. Kolazi vizuelnih materijala sa interneta u obliku kratkih video zapisa, mimova, fotografija, gifova, emoticona i raznih spoljnih linkova stvaraju složeni vizuelno zasićeni narativ.



X1-ESCHATON (7 min)

REŽIJA: Juš Premrov

„Vetar se promenio. Kraji je blizu.“

Pesma prolaznosti, upornosti i ljubavi.

ZUTE..ZORE...

(Rumene..zore..., 7 min)

REŽIJA: Davorin Marc

Žuta jutra.



BURA (Nevihta)
2021, 11 min
REŽIJA: Anton Martin Emeršič

Kad se u šumi pojavi neobičan posetilac, lovac mora da se suoči sa svojom mržnjom.

PRIČA O SAVI
(Eng za reko: Zgodba Save) 88 min
REŽIJA: Rožle Bregar

Sava, koja teče od srca Julijskih Alpa kroz četiri zemlje i mnoge regije, sve do Beograda, gde se uliva u Dunav, matična je reka za veći deo ekipe iza i ispred kamere ovog filma. Uprkos činjenici da žive pored nje, mnogi nikada ne iskoriste priliku da je zaista upoznaju.



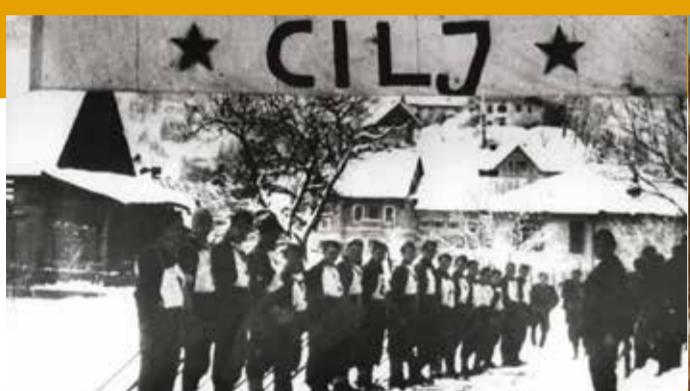
IZA UGLA (Za vogalom)
2022, 13 min
REŽIJA: Martin Turk

Jedanaestogodišnji Nejc svedok je vršnjačkog nasilja. Sprjatelji se sa Timijem, žrtvom nasilja.



ORKESTAR
2021, 111 min
REŽIJA: Matevž Lužar

Članovi slovenačkog duvačkog orkestra putuju autobusom na nastup u mali austrijski grad. Celim putem oni pevaju, navijaju i piju. To je prilika da pobegnu od svakodnevice i da se prepuste zabavi. Međutim, ne ide sve po planu.



BLOŠKI SKIJAŠI (Bloški smučarji)
REŽIJA: Metod Badjura, 8 min

Bloke zimi, vrsta skija koje su sačuvane od davnina i njihov značaj za lokalno stanovništvo.



SEPTEMBARSKA KLASA
2021, 78 min
REŽIJA: Igor Šterk

Portret generacije iz cele Jugoslavije koja je služila vojni rok u JNA na ostrvu Vis nekoliko godina pre početka rata i raspada zemlje. U maloj baraci na obodu ostrva, daleko od svake civilizacije. Zbog brojnih vojnih objekata na ostrvu, Vis je tada nazvan „tvrdavom Jadranu“.



TAKO SE ZAVRŠILO LETO
(Tako se je končalo poletje)
2022, 13 min
REŽIJA: Matjaž Ivanšin

Krajem leta na nebu se odvijaju pripreme za aeromiting, dok se muškarci i žene odmaraju kraj vode. Ipak, dolazak legendarnog akrobatskog pilota za njih neće biti događaj dana.



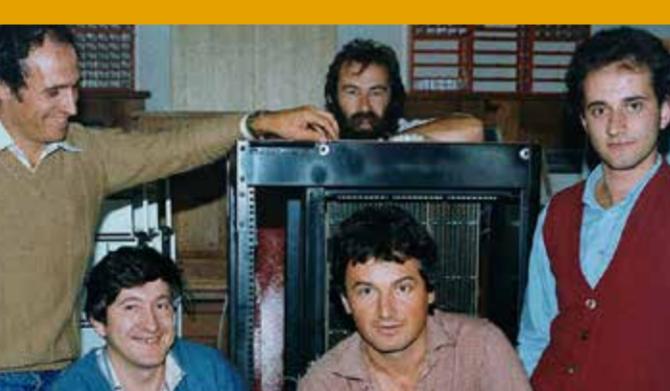
DEDICA IDE NA JUG
(Dedek gre na jug)
2022, 104 min
REŽIJA: Vinci Vogue Anžlovar

Vlado kidnapuje svog najboljeg druga Borisa iz bolnice jer ne želi da prihvati činjenicu da Boris umire. Odlučuje da ga odvede u Srbiju kako bi upoznao svoju dugogodišnju, nikad sanjanu ljubav, Nedu, sa kojom je nesrećnim spletom okolnosti prekinuo kontakt.



PARTIZANSKO SKIJANJE-CERKNO '45
(Partizanske smučine - Cerkno '45)
REŽIJA: Dušan Moravec, 2021, 52 min

Partizansko skijaško takmičenje u Cerknu bilo je jedinstvena sportska manifestacija na kojoj je 20. i 21. januara 1945. godine učestvovalo više od 40 partizana.



ISKRE U VREMENU (Iskre v času)
2021, 82 min
REŽIJA: Jurij Gruden

SADA VOLIŠ SLOVENAČKI FILM?
(Zdaj ljubiš slovenski film?)
2022, 7 min
REŽIJA: Martin Srebotnjak

Slovenačkom filmu je potrebna ljubav, posebno politička. Autor se trudi da mu pomogne, sa najboljom namerom. Hoće li uspeti?

Godine 1976. Janez Škrubej i grupa elektroinženjera, njegovih prijatelja sa fakulteta, osnivaju Iskru Delta, kompaniju koja je odmah pokazala uspeh, posebno na istočnim tržištima.



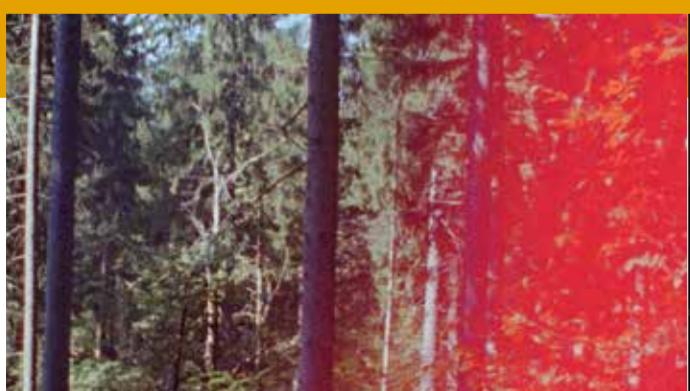
KAZNENI UDARAC (Kaznenki strel)
2021, 15 min
REŽIJA: Rok Biček

Dvojica najboljih prijatelja provode popodne na fudbalskom terenu sanjujući o tome da zaigraju za lokalni fudbalski tim. Kada grupa starijih dečaka prekine njihovu igru, jedan od njih će to videti kao priliku da se dokaže, dok drugi oseti da je u igri nešto zlokobnije.



INVENTAR (Inventura)
2021, 106 min
REŽIJA: Darko Sinko

Boris Robić je jedan sasvim običan tip. Jedno veče, neko pokuša da ga upuca. Policija ne nalazi nikakav trag i ne privodi ni jednog osumnjičenog. Boris počinje da pravi popis prijatelja i otkriva da bi mnogo više ljudi moglo da ima motiv da ga mrzi nego što je mislio.



FILMSKE NOVOSTI 670 – CRVENE ŠUME
(Obzornik 670 – rdeči gozdovi)
2022, 16 min
REŽIJA: Nika Autor

Baveći se ogradom od bodljikave žice podignutom na poljima i šumama duž granice sa EU, ovo je film o šumi kao političkom prostoru. Mesto upisano u istoriju tajnih skloništa i prikrivenih praksi solidarnosti iz različitih konteksta, vremena i epoha.



DIVLJA SLOVENIJA (Divja Slovenija)
2021, 83 min
REŽIJA: Matej Vranič

Zalazimo među najviše alpske vrhove i ulazimo u zabačene dinarske šume, putujemo po panonskim ravnicama, spuštamо se u podzemne pećine kraškog sveta i ispod površine Jadranskog mora. Uz svaki pejzaž upoznajemo njihov karakterističan životinjski i biljni svet.



OSLOBOĐENJE LIBIDA
(Osvoboditev libida) 18 min
REŽIJA: Žiga Virc

Šezdesetogodišnji Marjan voli svoju majku i ona njega. Ali kada se Marjetka pojavi u Marjanovom životu, njegova majka smisi plan da ga spreči da je napusti. Mjuzikl o strasti, lošoj savesti i goveđoj čorbi.



KUČKA, POGRDAN NAZIV ZA ŽENU
(Prasica, slabšalni izraz za žensko)
2021, 90 min
REŽIJA: Tijana Zijanić

Slikarka Eva živi punim plućima: puši, pije, povremeno se drogira, zabavlja se, ali ne nalazi inspiraciju za slikanje. U čudnoj je emotivnoj vezi sa svojim mentorm, a povrh svega, menstruacija joj kasni tri meseca. Shvata da bi trebalo da promeni način života.